

Street paper

File 42 der XXXVI p1

28.2.10

Socwatscha

File 42(XXXVI)

29392 Street paper

[1]

tal' egwazini 'cobel' egwedwini, put poison in beer - all takatung act.

KCM
23819

amanz' amnana - ubulawu obunnyama - for girls

white goat is killed not black - Disagrees with Gedhle

white goat is killed isibayeni enkha or endhlini enkulu, or isiguli's
hut, anyone may be khaba.

Goat fanywa ^{smeared} nge gwebu lobulawu & smeared up face

ukomo yenu ya manzi, esithi a ku kanye ku kany' amanzi

kube mhlope wani amadhlozi lawo, bring good luck

if a beast ^{gettin' married} has for girl has to be stabbed twice must pay a forfeit say as ega
or 1/-, but a dhlozi beast though properly stabbed should not die too quickly

goat killed about 2 pm., beast killed soon after. goat flesh is put in

hut all night also meat of ox. The ox killed must be one belonging to indhlu enkulu
although it may be borrowed from one of the other huts.
ubulawu oba ngasenkha.

beast

umkhochlue (fat) bobaya, & other manoni - before khabwa's for amadhlozi
must goala it - sad umsami - put mipepo on first mipepo fresh ordy, the
door is closed so as to cause isitunzi so that amadhlozi will eat - who's for
goes on at least whilst mipepo - ~~the~~ an old woman, mipepo, umnanyama was ok
burn it akukhate - no speaking.